

APPEL D'UNE DÉCISION DU COMITÉ DE DÉMOLITION
286, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore (Resto Bar Le Pionnier)

Avis public est donné de ce qui suit :

1. À la séance tenue le 9 et le 10 août 2018, le comité de démolition a rendu une décision à l'effet **d'approuver** la démolition de l'immeuble et de **refuser** le programme de réutilisation du sol dégagé présenté par le requérant (Monsieur Geoffrey Koegl, président de la compagnie Koebra Development Corporation, promoteur) dans le cadre d'une demande de **démolition de l'immeuble situé au 286, chemin du Bord-du-Lac--Lakeshore (Resto bar Le Pionnier) et de réutilisation du sol dégagé.**
2. À la suite à la séance du comité de démolition tenue le 9 et le 10 août 2018, le conseil municipal a reçu des demandes d'appel.
3. Le **26 septembre 2018**, à 19 h, à l'hôtel **Holiday Inn et Suites Pointe-Claire**, dans la salle Champagne, situé au 6700, autoroute Transcanadienne, Pointe-Claire, Québec (H9R 1C2), le conseil municipal entendra l'appel portant sur la décision du comité de démolition concernant l'approbation de la démolition de l'immeuble et le refus du programme de réutilisation du sol dégagé visant l'immeuble situé au **286, chemin du Bord-du-Lac--Lakeshore (Resto bar Le Pionnier).**
4. Toute personne souhaitant s'opposer doit, au plus tard le 24 septembre 2018, à 16 h 30, faire connaître par écrit son opposition motivée au greffier, à l'adresse suivante :

Service des affaires juridiques et greffe
451, boulevard Saint-Jean
Pointe-Claire (Québec) H9S 3J3
Télécopieur : 514 630-1280
greffe@pointe-claire.ca
5. Les plans et les documents relatifs à ce projet sont disponibles pour consultation sur le site Web de la Ville au www.pointe-claire.ca et au Service d'urbanisme à l'hôtel de Ville de Pointe-Claire, 451 boulevard Saint-Jean, du lundi au jeudi de 8 h 00 à midi et de 13 h à 16 h 30, ainsi que le vendredi de 8 h à midi, à l'exception des jours fériés.

Donné à Pointe-Claire, ce 12 septembre 2018.

APPEAL OF A DEMOLITION COMMITTEE DECISION
286 Bord-du-Lac-Lakeshore Road (Resto Bar The Pioneer)

Public notice is hereby given of the following:

1. At the meeting held on August 9 and 10, 2018, the Demolition Committee rendered a decision to the effect of **approving** the demolition of the immovable and **refusing** the programme for the reutilisation of the vacated land submitted by the applicant (Mr. Geoffrey Koegl, president of the Koebra Development Corporation, promoter) within the framework of an application for the **démolition of the immovable located at 286 Bord-du-Lac--Lakeshore Road (Resto bar The Pioneer) and the reutilisation of the vacated land.**
2. Following the Demolition Committee meeting held on August 9 and 10, 2018, Municipal Council received requests for an appeal.
3. On **September 26, 2018**, at 7:00 p.m., at the **Holiday Inn and Suites Pointe-Claire** Hotel, in the Champagne room, located at 6700 Transcanada Highway, Pointe-Claire, Quebec, H9R 1C2, the City Council shall hear the appeal pertaining to the decision of the Demolition Committee as it regards to the approval of the demolition of the immovable and the refusal of the programme for the reutilisation of the vacated land of the immovable located at **286 Bord-du-Lac--Lakeshore Road (Resto bar The Pioneer).**
4. Any person wishing to oppose, must no later than on September 24, 2018, at 4:30 p.m., make his/her motivated opposition known in writing to the City Clerk at the following address:

Legal Affairs and City Clerk Department
451 Saint-Jean Boulevard
Pointe-Claire, Quebec, H9R 3J3
Fax : 514 630-1280
greffe@pointe-claire.ca
5. The plans and documents concerning this project may be consulted on the City Website at www.pointe-claire.ca and at the Planning Department at Pointe-Claire City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard, from Monday to Thursday, from 8:00 a.m. until noon and from 1:00 p.m. to 4:30 p.m., and Fridays from 8:00 a.m. until noon, with the exception of holidays.

Given at Pointe-Claire this 12th day of September 2018.